



NAVODILA ZA UPORABO

# Avtomatski polnilnik Voltcraft BC-1001

Kataloška št.: 14 06 342



**VOLT-CRAFT®**

## KAZALO

Predvidena uporaba .....	2
Vsebina paketa .....	2
Aktualna navodila za uporabo .....	3
Varnostni napotki .....	3
a) Osebe/izdelek .....	3
b) Ostalo .....	4
Priključitev, priprava na uporabo, polnjenje .....	5
Zaščite .....	6
a) Zaščita pred priključitvijo napačnih polov .....	6
b) Zaščita pred kratkim stikom .....	6
Odstranjevanje .....	6
a) Izdelek .....	6
b) Akumulatorji .....	6
Tehnični podatki .....	7
Uporabni akumulatorji .....	7
Garancijski list .....	8

## PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen polnjenju svinčevih akumulatorjev v izvedbi z gelom, kislino ali v AGM-izvedbi z nazivno napetostjo 6 V oz. 12 V in kapaciteto od min. 1,2 Ah do maks. 14 Ah s funkcijo avtomatskega polnjenja. Priključitev na akumulator izvedete s pomočjo polnilnega kabla s krokodil sponkami.

Polnilnik lahko priključite samo na izmenične napetosti od 220 do 240 V/AC, ki so običajne za gospodinjstva, in ga uporabljate samo v zaprtih prostorih. Polnilnik je zaščiten pred priključitvijo napačnih polov in kratkim stikom.

Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminjanje izdelka nista dovoljena. Na polnilnik ne smete priključiti nobenih baterij (npr. cink-ogljikove, alkalne itd.) ali drugih tipov akumulatorjev (npr. NiMH, Lilon).

Če boste izdelek uporabljali v namene, ki niso v skladu z zgoraj opisanimi, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko neustrezna uporaba izdelka pripelje do nevarnosti kot so na primer kratek stik, požar, eksplozija, električni udar itd. Natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda želeli kasneje ponovno prebrati. Izdelek lahko predate v uporabo tretji osebi samo skupaj s temi navodili za uporabo.

Ta izdelek izpolnjuje zakonske, državne in evropske zahteve. Vsa imena podjetij in poimenovanja izdelkov v teh navodilih za uporabo so blagovne znamke svojih lastnikov. Vse pravice pridržane.

## VSEBINA PAKETA

- Polnilnik
- Navodila za uporabo

## Aktualna navodila za uporabo

1. Za prenos aktualnih navodil za uporabo v spletnem brskalniku odprite spletno stran [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ali pa skenirajte QR-kodo, ki jo vidite desno.
2. Izberite vrsto dokumenta in jezik, nato pa v iskalnik vnesite ustrezno kataložsko številko. Po opravljenem postopku iskanja si lahko prenesete najdene dokumente.



## VARNOSTNI NAPOTKI



**Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte predvsem varnostne napotke. Če ne boste upoštevali varnostnih napotkov in napotkov za pravilno ravnanje z izdelkom v teh navodilih za uporabo, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe oseb in materialno škodo, ki lahko nastane pri tem. Poleg tega v takšnih primerih izgubite pravico do uveljavljanja garancije.**

### a) Osebe/izdelek

- Izdelek ni igrača. Naprave z napajanjem prek električnega omrežja ne sodijo v otroške roke. Iz tega razloga bodite v navzočnosti otrok še posebej previdni. Otroci lahko poskušajo vstavljati predmete v morebitne prisotne odprtine v polnilniku. Pri tem se ne poškoduje samo izdelek, temveč obstaja tudi nevarnost telesnih poškodb in tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Izdelek je izdelan v skladu z zaščitnim razredom II. Kot vir napajanja lahko uporabite samo ustrezno varnostno vtičnico javnega elektroenergetskega omrežja. Električna vtičnica, ki jo nameravate uporabiti za priključitev, se mora nahajati v bližini polnilnika in mora biti enostavno dostopna.
- Izdelek lahko uporabljate samo v suhih, zaprtih prostorih. Zaščitite ga pred vlago ali mokroto.
- Izdelka nikoli ne polivajte s tekočino. Na polnilnik in v njegovi bližini ne postavljajte posod, napolnjenih s tekočino, kot so npr. vaze ali rastline. Tekočina lahko namreč prodre v notranjost ohišja in pri tem negativno vpliva na električno varnost izdelka. Poleg tega obstaja visoko tveganje za požar ali življenjsko nevaren električni udar! V primeru, da v notranjost naprave kljub temu zaide tekočina, takoj prekinite napajanje električne vtičnice, na katero je priključena naprava (izklopite varovalko/avtomatsko varovalko/FID-stikalo ustreznega električnega kroga). Šele nato izdelek izvlecite iz električne vtičnice in se obrnite na strokovnjaka. Izdelka več ne uporabljajte.
- Na mestu postavitve ali pri prevozu oz. shranjevanju izdelka izdelka preprečite naslednje neugodne pogoje okolice:
  - mokrota ali previsoka vlažnost zraka,
  - izjemno nizke ali visoke temperature,
  - neposredna sončna svetloba,
  - prah ali vnetljivi plini, hlapi ali topila,
  - močne vibracije,
  - močna magnetna polja, npr. v bližini strojev ali zvočnikov.
- Delovanje v okoljih z veliko prahu, vnetljivimi plini, hlapi ali topili ni dovoljeno. Obstaja nevarnost eksplozije in požara!
- Poskrbite za zadostno prezračevanje akumulatorja na mestu postavitve. Polnilnik in akumulator morata biti postavljena/nameščena tako, da je omogočeno kroženje zraka. Polnilnika in akumulatorja nikoli ne pokrivajte.
- V morebitne odprtine ohišja nikoli ne vstavljajte predmetov, v nasprotnem primeru obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!

- Če ste izdelek prinesli s hladnega v topel prostor, lahko nastane kondenzna voda. Pred priključitvijo na omrežno napetost in vklopom počakajte, da se izdelek segreje na sobno temperaturo. To lahko traja več ur. V nasprotnem primeru se lahko izdelek uniči, poleg tega pa obstaja tudi tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Izdelka se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Polnilnik in polnilni kabel ne smeta biti na takšnem mestu, kjer se lahko zmečkata ali poškodujeta na ostrih robovih.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte. Obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!  
Da varna uporaba več ni možna, lahko predpostavljate v naslednjih primerih:
  - izdelek je vidno poškodovan,
  - izdelek ne deluje ali ne deluje pravilno (iz izdelka se kadi oz. ima vonj po zažganem, slišni prasketajoči zvoki, nenavadno obarvanje izdelka ali površin, ki mejijo na izdelek),
  - izdelek je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih,
  - je prišlo do težkih obremenitev pri prevozu.
- Če ima izdelek vidne znake poškodb, se ga ne dotikajte, saj obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar! Najprej prekinite napajanje ustrezne električne vtičnice, na katero je priključen izdelek (npr. izklopite ustrezno avtomatsko varovalko oz. odvijte varovalko, nato izklopite FID-stikalo). Šele nato polnilnik izvlecite iz električne vtičnice. Izdelka več ne uporabljajte, temveč ga pošljite na popravilo v specializirano delavnico ali ga odstranite okolju prijazno.
- Izdelek uporabljajte samo v zmernem podnebju in ne v tropskem podnebju.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili nenadzorovano ležati. Vašim otrokom je lahko nevarna igrača.
- Upoštevajte tudi varnostne napotke in navodila za uporabo akumulatorjev, na katere priključite ta izdelek.
- Pri polnjenju akumulatorjev obvezno upoštevajte napotke za polnjenje proizvajalca posameznega akumulatorja.
- Pri neustrezni rabi (napačen tip akumulatorja, napačno napetostno območje ali napačna priključitev polov in hkratna odpoved zaščite polnilnika) se lahko zgodi, da se akumulator prenapolni oz. uniči. V najslabšem primeru se lahko zgodi, da akumulator eksplodira in s tem povzroči znatno škodo.
- Poskrbite, da se v bližini polnilnika ne bodo nahajali oddajniki (mobilni telefoni, oddajniki za modelarstvo itd.), saj lahko oddajni signali motijo postopek polnjenja oz. tudi uničijo polnilnik in s tem tudi akumulator.
- Polnilniki in priključeni akumulatorji ne smejo delovati nenadzorovano.

## **b) Ostalo**

- V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi izdelka se obrnite na strokovnjaka.
- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo izključno strokovnjaki oz. specializirane delavnice.  
Če imate vprašanja glede pravilne priključitve oz. delovanja naprave ali kakšna druga vprašanja, vendar v teh navodilih za uporabo ne najdete odgovorov, se obrnite na našo servisno službo ali na kakšnega drugega strokovnjaka.

## PRIKLJUČITEV, PRIPRAVA NA UPORABO, POLNENJE



1. Polnilnik priključite na električno vtičnico (220-240 V/AC). LED za prikaz delovanja (1) sveti.
2. Sedaj rdečo krokodil sponko polnilnega kabla priključite na plus pol, črno krokodil sponko pa na minus pol akumulatorja.
3. S tipko „Mode“ (2) na polnilniku izberite območje napetosti, primerno za polnjenje 6 V akumulatorja (3) ali 12 V akumulatorja (4). Ko je akumulator priključen s pravilnimi poli, ni okvarjen (visokohomski/prekinjen) in je zagotovljeno napajanje, se čez nekaj sekund samodejno aktivira postopek polnjenja. LED za kontrolo polnjenja (5) sveti.

→ Pri neoporečnih akumulatorjih polnilnik samodejno izbere pravilno območje napetosti. To velja v primeru, ko ima 6 V akumulator napetost od 2-7,5 V in 12 V akumulator napetost od 8-15 V.

Ko izvajate postopek polnjenja pri nizkih temperaturah (pod 10 °C), potem ponovno pritisnite tipko „Mode“ (2), da zasveti simbol snežinke (6). Končna napetost polnjenja nato znaša 7,35 V pri 6 V akumulatorju (14,7 V pri 12 V akumulatorju) in se uporablja za svinčeve akumulatorje v izvedbi z gelom, kislino ali AGM. Ta polnilni program uporabljajte izključno pri nizkih temperaturah, v nasprotnem primeru se lahko priključeni akumulatorji prenapolnijo in se s tem uničijo.



Med postopkom polnjenja v nobenem primeru ne smete pritisniti tipke „Mode“ (2), saj se pri tem spremeni polnilni program in s tem končna napetost polnjenja. To lahko vodi do uničenja priključenega akumulatorja. Poleg tega obstaja tudi nevarnost eksplozije akumulatorja!

4. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, LED za kontrolo polnjenja (5) neha svetiti, namesto nje pa sveti LED „FULL“ (7). Polnilnik nato preklopi na vzdrževalno polnjenje in akumulatorju dovaja samo še malo toka.

➔ Postopki polnjenja so različno dolgi. Pri velikem akumulatorju s kapaciteto npr. 14 Ah lahko v odvisnosti od stanja akumulatorja (akumulator je star ali nov, prazen ali globoko izpraznjen itd.) lahko polnjenje vsekakor traja več kot en dan.



Ko napetost v praznem teku 6 V akumulatorja znaša od 2 do 5,3 V (pri 12 V akumulatorju od 8,5 do 10,5 V), se postopek polnjenja začne s posebnim programom regeneracije (impulzno polnjenje). Ko je napetost pri 6 V akumulatorju spet višja od 5,3 V (pri 12 V akumulatorju višja od 10,5 V), polnilnik preklopi na običajni način polnjenja.

5. Ko sveti LED „FULL“ (7), zaključite s postopkom polnjenja. Pri tem akumulator ločite od polnilnika, nato pa vtični polnilnik izvalcite iz električne vtičnice.

## **ZAŠČITE**

### **a) Zaščita pred priključitvijo napačnih polov**

V polnilnik je vgrajena zaščita pred priključitvijo napačnih polov. Ko polnilnik priključite na akumulator z napačnimi poli, kot opozorilo sveti LED za prikaz te napake (8). Preverite polarnost akumulatorja in priključnih kablov.

### **b) Zaščita pred kratkim stikom**

Polnilnik pri priključitvi na akumulator preveri, če je morda prisoten kratek stik. V tem primeru se polnilnik ne aktivira. Preverite polarnost in napetost v praznem teku akumulatorja kot tudi stanje vseh priključenih priključnih kablov.

## **ODSTRANJEVANJE**

### **a) Izdelek**



Izdelek ne sodi med gospodinjske odpadke.



Izdelek ob koncu njegove življenjske dobe odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi določili.

### **b) Akumulatorji**

Kot potrošnik ste zakonsko zadalženi (Uredba o baterijah in akumulatorjih in o ravnanju z odpadnimi baterijami in akumulatorji) vrniti vse odpadne akumulatorje. Metanje tovrstnih odpadkov med gospodinjske odpadke je prepovedano.



Da akumulatorji vsebujejo škodljive snovi, označuje tudi simbol levo, ki opozarja na prepoved metanja med gospodinjske odpadke. Oznake za škodljive težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec (oznake se nahajajo na akumulatorjih, npr. pod levo prikazanim simbolom smetnjaka).

Odslužene akumulatorje lahko brezplačno oddate na občinski deponiji, v naših podružnicah ali povsod tam, kjer se akumulatorji tudi prodajajo. S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

## TEHNIČNI PODATKI

Obratovalna napetost: ..... 220-240 V/AC (50 Hz)  
Končna napetost polnjenja 6 V akumulatorja: ..... 7,2 V/7,35 V  
Končna napetost polnjenja 12 V akumulatorja: ..... 14,4 V/14,7 V  
Polnilni tok: ..... 0,5 A/1 A  
Kontrola polnjenja: ..... LED-prikaz  
Temperatura pri delovanju: ..... 0 °C do +45 °C  
Vlažnost zraka pri delovanju: ..... 10-85 % rel. vl. zraka, brez kondenzacije  
Temperatura pri shranjevanju: ..... -20 °C do +60 °C  
Vlažnost zraka pri shranjevanju: ..... 10-90 % rel. vl. zraka, brez kondenzacije  
Mere (D x Š x V): ..... 82 x 48 x 72 mm  
Teža: ..... 190 g

## Uporabni akumulatorji

Tip akumulatorja: ..... svinčev akumulator z gelom, s kislino, v AGM-izvedbi  
Napetost akumulatorja: ..... 6 V/12 V  
Kapaciteta akumulatorja: ..... 1,2-14 Ah

Ta navodila za uporabo so publikacija podjetja Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje.

Pridržujemo si vse pravice vključno s prevodom. Za kakršnokoli reproduciranje, npr. fotokopiranje, snemanje na mikrofilm ali zajemanje z elektronskimi sistemi za obdelavo podatkov, je potrebno pisno dovoljenje izdajatelja. Ponatiskovanje, tudi delno, je prepovedano.

Ta navodila za uporabo so v skladu s tehničnim stanjem izdelka v času tiskanja navodil. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnike in opreme.

© 2016 by Conrad Electronic d.o.o. k.d.



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Avtomatski polnilnik Voltcraft BC-1001**  
Kat. št.: **14 06 342**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

### Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljene ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: \_\_\_\_\_

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**